

## ABSTRAK

### **Alih Aksara dan Alih Bahasa Teks Kisah Nabi Adam ‘Alaihissalam dalam Naskah *Qishashul Anbiya*’ Versi Azhari Al-Khalidi Rahmatullah**

**Oleh: Afni Anti/ 2014**

Penelitian ini bertujuan untuk: (a) menyajikan alih aksara Teks Kisah Nabi Adam ‘Alaihissalam dalam Naskah *Qishashul Anbiya*’ Versi Azhari Al-Khalidi Rahmatullah, (b) menyajikan alih bahasa Teks Kisah Nabi Adam ‘Alaihissalam dalam Naskah *Qishashul Anbiya*’ Versi Azhari Al-Khalidi Rahmatullah. Penelitian ini merupakan penelitian Filologi. Objek penelitian ini adalah Teks Kisah Nabi Adam ‘Alaihissalam dalam Naskah *Qishashul Anbiya*’ Versi Azhari Al-Khalidi Rahmatullah. Metode yang digunakan dalam penelitian ini disesuaikan dengan tahapan penelitian Filologi. Pada tahap pengumpulan data digunakan metode studi kepustakaan dan metode studi lapangan. Pada tahap deskripsi naskah digunakan metode deskriptif. Pada tahap alih aksara digunakan metode alih aksara. Pada tahap alih bahasa, metode yang digunakan adalah metode alih bahasa.

Hasil penelitian ini adalah tersajinya Alih Aksara dan Alih Bahasa Teks Kisah Nabi Adam ‘Alaihissalam dalam Naskah *Qishashul Anbiya*’ Versi Azhari Al-Khalidi Rahmatullah. Hasil penelitian ini juga menyajikan teks yang telah disesuaikan dengan Ejaan Yang Disempurnakan. Naskah ini berisi informasi penting tentang perjalanan Nabi Adam ‘Alaihissalam dalam menyampaikan dan menyebarkan agama Allah di muka bumi. Dalam Teks Kisah Nabi Adam ‘Alaihissalam dalam Naskah *Qishashul Anbiya*’ Versi Azhari Al-Khalidi Rahmatullah terdapat kosakata yang menunjukkan ragam Bahasa Melayu lama dan ragam Bahasa Minang yang tetap dipertahankan. Hal ini dilakukan agar kemurnian bahasa naskah tetap terjaga.